

La psicología en Venezuela

*Pedro R. Rodríguez C.
Ligia M. Sánchez*

1.- INTRODUCCIÓN:

Venezuela es un país Latinoamericano que se encuentra situado al Norte de la América del Sur entre los 0° 43' y los 12° 11' 46" de latitud Norte y los 50° 48' y 73° 11' 49" de longitud Oeste. Tiene una superficie de 916.445 km² comprendidos dentro de un amplio espacio continental y algunas decenas de pequeñas islas situadas en el mar Caribe.

Actualmente, tiene una población de 21.844.496 habitantes y una densidad poblacional de 20.5 hab/km². Su tasa de crecimiento se ha estimado en 2.6%, con una tasa de natalidad de 30.7 y 5.4 de mortalidad. En el aspecto económico su principal producto de exportación es el petróleo.

Con relación a los psicólogos, Venezuela cuenta con aproximadamente 5.800 profesionales, de los cuales alrededor del 75% están activos.

2.- LOS INICIOS DE LA PSICOLOGÍA EN VENEZUELA:

Como cualquier otra disciplina científica, el desarrollo de la Psicología en Venezuela está muy ligado al ámbito académico y es en 1946 cuando ésta empieza a dar sus primeros pasos teniendo como escenario las aulas del Instituto Pedagógico de Caracas: El Dr. Eugenio González, filósofo, ex Ministro y ex Rector de la Universidad de Chile, que para la época residía en nuestro país, dicta los primeros cursos de psicología en esa casa de estudios. Lo acompaña en su tarea el prof. Francisco Del Olmo quien, a través de un Curso de Psicotécnica, entrena a algunos profesores de esa Institución en el manejo adecuado de pruebas psicológicas.

Dos años más tarde, en 1948, el Consejo Venezolano del Niño (institución encargada de la atención de la población infantil venezolana) organiza el curso "Técnicas de Observación Psicológica", donde se entrenaba a maestros y bachilleres en la aplicación de test psicológicos, este curso tenía una duración de dos años y se entregaba un certificado de aprobación.

En 1950, como una dependencia de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central de Venezuela, inicia sus actividades el "Instituto de Psicología y Psicotécnica" dirigiendo sus esfuerzos hacia el campo de la orientación vocacional y la organización de los estudios de psicología a nivel universitario en el país.

Para esta misma época, en la ciudad de Mérida (situada a 682 km. de Caracas) se crea el "Instituto de Psicósíntesis", dirigido por Oliver Brachfeld, alemán discípulo de Adler, quien en el período 53-55 ocupó la presidencia de la SIP.

Los estudios formales de la disciplina se inician en el año 1956 cuando en la Facul-

tad de Humanidades de la Universidad Central de Venezuela se crea la Sección de Psicología que posteriormente se convierte en Escuela de Psicología, siendo su primer director el Prof. Guillermo Pérez Enciso. Un año más tarde, en la Universidad Católica Andrés Bello (primera universidad privada del país), se crea la Escuela de Psicología.

Posteriormente, en el año 1978, se crea una tercera Escuela de Psicología, esta vez en la Universidad Rafael Urdaneta de la ciudad de Maracaibo, situada a 706 km. de Caracas. Para este mismo año, el Dr. Oswaldo Romero García (Licenciado en Educación con un Doctorado en Psicología Social) funda en la ciudad de Mérida, un Laboratorio de Psicología adscrito a la Facultad de Medicina de la Universidad de los Andes y cuya principal línea de investigación ha estado constituida por el estudio de las variables motivacionales asociadas al rendimiento académico.

3.- EL ESTADO ACTUAL DE LA PSICOLOGÍA EN VENEZUELA:

3.1.- La Formación del Psicólogo a Nivel de Pregrado:

En Venezuela existen 27 universidades y sólo en tres se ofrece la carrera de psicología, una de ellas es pública (Universidad Central de Venezuela) y las otras dos son privadas (Universidad Católica Andrés Bello, en Caracas y Universidad Rafael Urdaneta en Maracaibo). Véase Cuadro No. 1

Cuadro No. 1: Universidades Venezolanas donde se dicta la Carrera de Psicología

NOMBRE	TIPO	CIUDAD	AÑO DE CREACIÓN	RÉGIMEN ACTUAL
Univ. Central de Venezuela	Pública	Caracas	1956	Semestral
Univ. Católica Andrés Bello	Privada	Caracas	1957	Anual
Univ. Rafael Urdaneta	Privada	Maracaibo	1978	Anual

En la actualidad, la Universidad Central de Venezuela ofrece un programa de estudios de 10 semestres, donde los primeros 6 forman un ciclo básico y los 4 restantes un ciclo aplicado o de pre-especialización donde el alumno escoge seguir estudios de Psicología Clínica (Conductual o Dinámica), Psicología Escolar, Psicología Industrial, Psicología Social y Asesoramiento Psicológico. En sus 34 años de actividades esta Universidad ha formado 3.631 psicólogos. En los últimos cinco años el promedio de egresados por año se ubica en 128.

Por su parte, la Universidad Católica Andrés Bello ofrece un régimen de estudios anual, con cinco años de duración y la formación de un psicólogo general; de sus aulas han egresado 1.775 psicólogos. Similar plan de estudios ofrece la Universidad Rafael Urdaneta, fundada en 1978 y con un promedio anual de egresados de 28 profesionales, siendo su primera promoción en el año 1.983.

3.2.-La Formación del Psicólogo Nivel de Postgrado:

En Venezuela, los estudios de cuarto nivel en psicología tuvieron un inicio un tanto irregular. Estos comienzan con el año 1960 con dos postgrados: Psicología Clínica y Psicología Escolar, los cuales tuvieron una corta duración. En 1965 en el Instituto Pedagógico de Caracas (hoy Universidad Pedagógica Experimental Libertador) se ofrece una Maestría en Orientación que todavía se sigue dictando. En 1976 vuelven a surgir los estudios de postgrado en Psicología en la Universidad Central y se ofrecen las Maestrías de Dinámica de Grupos (posteriormente, esta Maestría se convierte en Curso de Especialización), Metodología, Análisis Experimental de la Conducta y Psicología Social. Posteriormente, en 1981 se abre la Maestría en Psicología de la Instrucción, en 1986 la Maestría en Desarrollo Humano y recientemente la Especialización en Psicología Clínica, todos con una duración de cuatro semestres y el requisito de un trabajo de grado. En 1989 se inicia el Programa Doctoral de Psicología en esta Universidad, que tiene una duración de 4 años (Véase Cuadro No. 2)

Cuadro No. 2: Cursos de Postgrado en Psicología que se dictan en la Universidad Central de Venezuela

NOMBRE DEL CURSO	NIVEL
Análisis Exp. de la Conducta	Maestría
Dinámica de Grupos	Especialización
Doctorado en Psicología	Doctorado
Psic. del Desarrollo Humano	Maestría
Psicología Clínica	Especialización
Psicología de la Instrucción	Maestría
Psicología Social	Maestría

En la Universidad Católica Andrés Bello, como lo señala Gómez Alvarez (1981), los cursos de postgrado se iniciaron en 1963 en las áreas de Psicología Clínica y Orientación Psicológica y se extendieron hasta el año 1971, allí se suspenden hasta inicios de los noventa donde se abren dos Maestrías, tal y como se indica en el Cuadro No. 3.

Cuadro No. 3: Cursos de Postgrado en Psicología que se dictan en la Universidad Católica Andrés Bello

NOMBRE DEL CURSO	NIVEL
Desarrollo infantil y sus desviaciones	Maestría
Psicología Cognitiva	Maestría

A comienzos de la década del 70, la Universidad Simón Bolívar (Universidad pública y sin estudios de pregrado en psicología) inicia sus cursos de Postgrado en Psicología, ofreciendo en la actualidad dos Especializaciones y una Maestría (Véase Cuadro No. 4).

Cuadro No. 4: Cursos de Postgrado en Psicología que se dictan en la Universidad Simón Bolívar

NOMBRE DEL CURSO	NIVEL
Asesoramiento y Desarrollo Humano	Especialización
Psicología Tecnológica	Maestría
Cognitivo-Conductual	Especialización

A principio de los noventa, la Universidad Rafael Urdaneta comienza a ofrecer Maestrías en las áreas de Retardo Mental y Psicología Clínica (Véase Cuadro No. 5)

Cuadro No. 5: Cursos de Postgrado en Psicología que se dictan en la Universidad de Rafael Urdaneta

NOMBRE DEL CURSO	NIVEL
Retardo Mental	Maestría
Psicología Clínica	Maestría

Pero la formación a nivel de postgrado no ha sido tarea exclusiva de las Instituciones Universitarias, organismos oficiales como el Ministerio de Sanidad han promovido la formación del psicólogo y actualmente este organismo avala cursos de especialización en Psicología Clínica en los servicios de psiquiatría de cuatro hospitales de Caracas.

A nivel privado, diversos grupos profesionales ofrecen cursos de formación (Análisis transaccional, Gestalt, Bioenergética, Programación Neurolingüística, etc.) que complementan la formación de los psicólogos en el país.

4.- EL EJERCICIO PROFESIONAL:

Actualmente, el mayor número de psicólogos lo encontramos trabajando en el sector público. Ministerios tales como Educación, Sanidad, Defensa y Justicia emplean un considerable número de profesionales de nuestra disciplina.

Otra gran fuente de ocupación son las Instituciones de Educación Media y Superior del país donde, además de las actividades de docencia, existen servicios de asistencia estudiantil que son dirigidos por psicólogos.

La práctica privada se orienta principalmente hacia dos grandes vertientes: la práctica clínica y el servicio de consultoría y adiestramiento en el sector industrial observándo-

se que en casi todas las empresas los cargos de Administración de Recursos Humanos, Orientación, Selección y Adiestramiento de Personal, son desempeñados por psicólogos. Los institutos educacionales, tanto públicos como privados, cuentan así mismo, con servicios de psicología.

Es de hacer notar la presencia de psicólogos en posiciones destacadas de la Administración Pública del país: Diputados al Congreso, Ministros y Directores Generales de diversos entes gubernamentales han sido y son psicólogos. La actual Ministra de la Familia, Dra. Mercedes Pulido de Briceño, es psicóloga

5.- LA INVESTIGACIÓN EN PSICOLOGÍA:

Salazar (1991) analiza 30 años de investigación psicológica en Venezuela y divide su análisis en seis quinquenios (véase Cuadro No. 6), encontrando que durante el período estudiado se publicaron o presentaron en eventos científicos 1306 trabajos de investigación, observándose un incremento sostenido de la producción en la disciplina.

En lo que a investigación en psicología se refiere, en nuestro país se pudieran identificar tres grandes períodos, el primero de ellos abarca desde los inicios de la disciplina en los años 40 hasta inicio de los 70, donde el énfasis se centraba en áreas tales como la Psicometría, la Orientación Vocacional, la Personalidad y la Psicología Fisiológica.

Un segundo período, que abarca el decenio 70-80 donde cinco áreas temáticas experimentaron incrementos significativos en cuanto a trabajos de investigación presentados; estas áreas son: Métodos de Enseñanza, Desarrollo infantil, Procesos Educativos, Actitudes y Comunicación Social y Salud Física (Salazar y Rodríguez, 1986)

Cuadro No. 6: Publicaciones y/o presentaciones en eventos científicos. Período 1.960 - 1.989 (Área: Psicología)

QUINQUENIO	No. DE TRABAJOS
60-64	54
65-69	60
70-74	60
75-79	177
80-84	335
85-89	620

En la actualidad (tercer período), si nos circunscribimos a los centros de investigación psicológica adscritos a diferentes universidades del país, nos encontramos que existen unidades de investigación que trabajan en torno a áreas específicas de aplicación tal y como lo demuestra el Cuadro No. 7.

Dos grandes enfoques teóricos agrupan más del 90% de la producción, ellos son el enfoque cognitivo y el conductual. La investigación aplicada es superior a la básica o de laboratorio, aunque de esta última la proporción no es despreciable.

Dentro de la investigación aplicada, la metodología cuantitativa supera con creces a

la cualitativa, aunque en los últimos dos años se observa un incremento importante del uso de métodos cualitativos sobre todo en la investigación psicosocial.

Cuadro No. 7: Áreas de Investigación Psicológica Discriminadas por Universidades y Centros de Investigación.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN	UNIVERSIDAD DE ADSCRIPCIÓN	ÁREAS DE INVESTIGACIÓN
Instituto de Psicología	Universidad Central de Venezuela	- Condicionamiento Clásico y Operante. - Creencias y Actitudes. - Desarrollo Infantil y Familia. - Identidad Nacional. - Neuropsicología. - Procesos Grupales. - Procesos Instruccionales. - Psicología Ambiental. - Psicología Comunitaria. - Psicología Política. - Psicología y Salud.
Centro de Investigaciones Psicológicas	Universidad de los Andes	-Procesos Motivacionales. - Procesos Organizacionales - Orientación Vocacional.
Sección de Psicofisiología y Conducta Humana	Universidad Simón Bolívar	-Psicología Educativa. - Psicología y Salud. - Psicología y Trabajo.
Centro de Investigaciones	Univ. Rafael Urdaneta	- Retardo Mental.
Centro de Investigaciones del Comportamiento	Universidad Católica Andrés Bello	- Actitudes y Valores. - Embarazo precoz. - Farmacología Conductual. - Psicometría.

6.- DIFUSIÓN DEL QUEHACER PSICOLÓGICO:

6.1.- Publicaciones Periódicas de Psicología:

Venezuela es un país con una pobre tradición en lo que a publicaciones se refiere, y esto se refleja en nuestra disciplina, tal y como lo demuestra el trabajo de Salazar y Rodríguez (1986) donde de 1.264 trabajos de investigación producidos en el período 70-80, sólo un 23% había sido publicado en revistas especializadas y un 2% en libros o monografías. Sin embargo, podemos encontrar muestras de una constante preocupación por abrir espacios para la difusión del conocimiento producido, pero desafortunadamente en psicología la historia de la actividad editorial de las universidades, del gremio, de las sociedades científicas y de otros organismos relacionados con el área ha sido bastante accidentada y con tendencia a iniciativas de corta duración.

Sólo tres publicaciones periódicas han logrado mantenerse a través del tiempo, tal co-

mo lo c

Cuadro

NOM
PUBL

Cuad

Psico

Revis
(Ante

Psico

Comp

Anak

(1) Uni

(2) Aso

(3) Uni

(4) Uni

Du
Interan

6.2

Ha

experie

prepar:

tres ev

Ve

posio I

merica

(1.981

nal de

En

7.- AS

7.1

A I

cólogc

mo lo demuestra el Cuadro No. 8.

Cuadro No. 8: Publicaciones Periódicas Venezolanas en el Área de la Psicología

NOMBRE DE LA PUBLICACIÓN	QUIEN LA PUBLICA	AÑO DE INICIO	SITUACIÓN ACTUAL
Cuadernos de Psicología	U.C.V.(1)	1959	Dejó de publicarse en 1962
Psicología	U.C.V.	1974	Ultimo número publicado: Vol. XXI, No. 2 (1996)
Revista AVEPSO (Antes Boletín de AVEPSO)	AVEPSO(2)	1978	Ultimo número publicado: Vol. XX, No. 1 (1997)
Psicología Psicoanalítica	U.C.V.	1983	Ultimo número publicado: Vol. IV (1990)
Comportamiento	U.S.B.(3)	1990	Ultimo número publicado: Vol. 3, No. 1 (1994)
Analogías	U.C.A.B.(4)	1994	Ultimo número publicado: Vol. 1, No. 1

(1) Universidad Central de Venezuela

(2) Asociación Venezolana de Psicología Social

(3) Universidad Simón Bolívar

(4) Universidad Católica Andrés Bello

Durante 10 años (1988-1998), Venezuela ha sido la encargada de publicar la Revista Interamericana de Psicología, de la Sociedad Interamericana de Psicología.

6.2.- Eventos:

Ha sido preocupación permanente de los psicólogos venezolanos el intercambio de experiencias y esto se evidencia en su constante presencia en eventos internacionales y la preparación de numerosos eventos en el país. Anualmente se celebran un promedio de tres eventos de carácter nacional.

Venezuela ha sido sede de algunos eventos internacionales tales como el V y VII Simposio Internacional de Modificación de Conducta (1.971 y 1.978), el I Seminario Latinoamericano de Psicología Social (1975), el Encuentro Latinoamericano de Psicología (1.981), el XX Congreso Interamericano de Psicología (1985) y el Congreso Internacional de Sexología (1994) entre otros.

En 1999 nuestro país será la sede del XXVII Congreso Interamericano de Psicología.

7.- ASOCIACIONES PROFESIONALES Y CIENTÍFICAS:

7.1.- Asociaciones Profesionales:

A nivel gremial, los psicólogos venezolanos están agrupados en la Federación de Psicólogos de Venezuela, la cual está conformada por los distintos colegios regionales y po-

see un órgano ejecutor con personalidad jurídica, representado por una Junta Directiva que instrumenta las decisiones de la Asamblea nacional, órgano supremo de la misma, y cumple las atribuciones señaladas en la Ley de Ejercicio de la Psicología, su Reglamento y su Código de Ética, que son los instrumentos legales mediante los cuales se rige el gremio a partir del año 1.978.

Anterior a la Federación de Psicólogos de Venezuela, en el año 1.957, se reunieron un grupo de psicólogos y acordaron constituir una Asociación Civil que les permitiera funcionar como Colegio Profesional, surge así la "Asociación Venezolana de Psicólogos" estando su primera Junta Directiva constituida por las siguientes personas:

Presidente: *Juan B. Moreno Garatón*
Vice- Presidente: *Guillermo Pérez Enciso*
Secretario General: *Francisco del Olmo*
Secretario de Finanzas: *Lesbia J. Berbín*
Secretario de Actas: *José Miguel Salazar*

Posteriormente, en el año 1.971 esta Asociación se convierte en el "Colegio de Psicólogos de Venezuela", siendo su primer presidente Edmundo Chirinos, para en 1.978, al aprobarse la Ley de Ejercicio de la Psicología, darle paso a la antes mencionada Federación de Psicólogos de Venezuela.

7.2.- Asociaciones Científicas Nacionales:

Actualmente, existen en el país 14 Sociedades Científicas que promueven el desarrollo de la disciplina en el país, ellas son:

- Asociación Venezolana de Psicología Social (AVEPSO).
- Asociación Venezolana para el Avance de las Ciencias del Comportamiento.
- Sociedad Venezolana de Psicología Aeronáutica.
- Sociedad Venezolana de Psicología Alderiana.
- Sociedad Venezolana de Psicología Clínica.
- Sociedad Venezolana de Psicología de Análisis Conductual.
- Sociedad Venezolana de Psicología de la Orientación Vocacional, Personal y Profesional.
- Sociedad Venezolana de Psicología de la Salud.
- Sociedad Venezolana de Psicología del Deporte
- Sociedad Venezolana de Psicología Escolar.
- Sociedad Venezolana de Psicología Humanística.
- Sociedad Venezolana de Psicología Industrial y Organizacional
- Sociedad Venezolana de Psicología Sexológica.
- Sociedad Venezolana de Psicología Vial.

7.3.
Psic
Socieda
ción de
cial (Al
Salud y
Social.
Den
por tres
han ocu

8.- BIB
• ASO
CEI
• ASO
tuto
• ASO
Nor
• CO
gio
• CO
gio
• DEI
col
cult
• FEI
gre
• FEI
Fed
• SA
col
los
• SA
Cer
Soc
• SA
Ver
Edi
bajo
log
• SA
GII

7.3.- Asociaciones Científicas Internacionales:

Psicólogos Venezolanos han tenido roles importantes en la creación y desarrollo de Sociedades Científicas Internacionales, entre ellos podemos destacar la activa participación de Venezuela en la formación de la Asociación Latinoamericana de Psicología Social (ALAPSO), en la formación de la Asociación Latinoamericana de Psicología de la Salud y actualmente promueve la creación de la Sociedad Iberoamericana de Psicología Social.

Dentro de la Sociedad Interamericana de Psicología, a Venezuela le ha correspondido por tres veces ejercer su Presidencia y en diversas oportunidades psicólogos venezolanos han ocupado posiciones destacadas en su Junta Directiva.

8.- BIBLIOGRAFIA CONSULTADA:

- ASOCIACIÓN DE ESTUDIANTES DE PSICOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA (1959) *Cuadernos de Psicología*, Tomo I, N°2.
- ASOCIACIÓN VENEZOLANA DE PSICÓLOGOS (S/F) *Acta Constitutiva y Estatutos*, Caracas, Serie Documentos, N°1.
- ASOCIACION VENEZOLANA DE PSICOLOGOS (1959) *Principios Generales y Normas para un Código de Etica de los Psicólogos*, Caracas, Serie Documentos, N°2.
- COLEGIO DE PSICOLOGOS DE VENEZUELA (1977) *Directorio*, Caracas: Colegio de Psicólogos de Venezuela.
- COLEGIO DE PSICOLOGOS DE VENEZUELA (1985) *Directorio*, Caracas: Colegio de Psicólogos de Venezuela.
- DEL OLMO, Francisco y SALAZAR, José M. (1981) "30 Años del Instituto de Psicología", *Contribuciones Recientes a la Psicología en Venezuela*, Ediciones de la Facultad de Humanidades y Educación, UCV, Caracas.
- FELDMAN, Nusia (1985) *Desarrollo de la Terapia Familiar en Venezuela*, XX Congreso Interamericano de Psicología, Caracas, Venezuela.
- FEDERACION DE PSICOLOGOS DE VENEZUELA (1985) *Directorio*, Caracas: Federación de Psicólogos de Venezuela.
- SALAZAR, José M. (1991) "Abordajes, Temáticas y Grupos en la Investigación Psicológica en Venezuela", Conferencia presentada en las *Jornadas Conmemorativas de los 35 Años de la Escuela de Psicología de la UCV*, Caracas, Venezuela.
- SALAZAR, José M. (1992) "30 años y más de Psicología Social en la Universidad Central de Venezuela "Un relato testimonial", *VII Jornadas Nacionales de Psicología Social*, 17 al 20 de junio, Máracaibo, Venezuela.
- SALAZAR, José M. y RODRIGUEZ, Pedro (1986) "La Investigación Psicológica en Venezuela de 1970 a 1980", *Contribuciones a la Psicología en Venezuela*, Tomo II, Ediciones de la Facultad de Humanidades y Educación, UCV, Caracas, pp 9-26 (Trabajo presentado en el I Encuentro Latinoamericano de Psicología, Escuela de Psicología XXV Aniversario, 23 al 26 de septiembre de 1981).
- SALAZAR, José M. y SANCHEZ, Ligia M., (1987) "Venezuela", en GILGEN A. Y GILGEN C. (Ed.) *International Handbook of Psychology*, Connecticut; Greenwood

Préss.

- SANCHEZ, Ligia M. (1975) "Informe Estudio Histórico y Situacional de la Psicología en Venezuela", Caracas, (mimeo).
- SANCHEZ, Ligia M., (1983) "El Campo de Trabajo del Psicólogo en Venezuela", *II JORNADAS DE INVESTIGACION DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES, UCV*, octubre 1983, Ciudad Universitaria, Caracas, Venezuela.
- SANCHEZ, Ligia M., (1984a) "El Rol Ideal del Psicólogo en la Sociedad Venezolana", *V JORNADAS VENEZOLANAS DE PSICOLOGIA SOCIAL, AVEPSO*, 18 al 20 de mayo, Caracas, Venezuela.
- SANCHEZ, Ligia M., (1984b) "Los Psicólogos: Cumplimiento con las Demandas de su Trabajo", *XXXIV CONVENCION ANUAL DE ASOVAC*, 18 al 23 de junio, Cumaná, Venezuela.
- SANCHEZ, Ligia M., (1984c) "¿Cómo Evalúa el Psicólogo su Formación de Postgrado?", *XXXIV CONVENCION ANUAL DE ASOVAC*, 18 al 23 de junio, Cumaná, Venezuela.
- SANCHEZ, Ligia M., (1984d) "¿Cómo Evalúa el Psicólogo su Formación de Pregrado?", *III JORNADAS DE INVESTIGACION DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES, UCV*, 27 al 29 de noviembre, Ciudad Universitaria, Caracas, Venezuela.
- SANCHEZ, Ligia M., (1985) "Ubicación Laboral del Psicólogo en Venezuela", *XX CONGRESO INTERAMERICANO DE PSICOLOGIA, SIP*, 7 al 12 de julio, Caracas, Venezuela.

La Psicología

En este legio Oficia las aulas un: cuenta la de paña, estos das experie presenta lle

Cuando Luis Siman sé Germain rece que le bió acontec cabida a los ríamos toda lancia pero *Historia de* pletamente todos y los todo localis tero; (1994

SIGNOS D

Para en España tra: empezar pi la guerra, y cia: en 194 a sustituir 1945; en l *partament* tíficas que partament Francisco

1 La primer ginas del ar 1998, 51, 1